



Вспомогательный орган по осуществлению

Тридцать девятая сессия
Варшава, 11–16 ноября 2013 года

Пункт 5 а) повестки дня

**Соответствующие национальным условиям действия
по предотвращению изменения климата Сторон,
являющихся развивающимися странами**

**Состав, условия и процедуры работы группы
технических экспертов в рамках международных
консультаций и анализа**

Проект выводов, предложенный Председателем

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

Вспомогательный орган по осуществлению на своей тридцать девятой сессии рекомендовал нижеследующий проект выводов для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее девятнадцатой сессии:

Проект решения -/СР.19

**Состав, условия и процедуры работы группы технических
экспертов в рамках международных консультаций и анализа**

Конференция Сторон,

ссылаясь на свои решения 1/СР.16 и 2/СР.17, которыми был учрежден под эгидой Вспомогательного органа по осуществлению процесс международных консультаций и анализа двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию, в целях повышения транспарентности действий по предотвращению изменения климата и их воздействия и были приняты условия и руководящие принципы для международных консультаций и анализа,

отмечая, что международные консультации и анализ не допускают вмешательства, не имеют наказательного характера и уважают международный суверенитет,

признавая необходимость наличия действенного, затратоэффективного и практического процесса международных консультаций и анализа, не являющегося чрезмерно обременительным для Сторон или секретариата,

также признавая трудности, с которыми сталкиваются Стороны, не включенные в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I), при предоставлении данных согласно Конвенции, а также необходимость учета национальных возможностей и обстоятельств, необходимость создания потенциала и необходимость оказания финансовой поддержки своевременным образом Сторонам, не включенным в приложение I, с целью содействия своевременной подготовке их двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию,

признавая далее, что Консультативная группа экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, будет играть важную роль в облегчении предоставления технической консультационной помощи и поддержки для подготовки и представления Сторонами двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию,

1. *утверждает* состав, условия и процедуры работы Группы технических экспертов, о которой говорится в пункте 1 приложения IV к решению 2/CP.17, содержащиеся в приложении;
2. *предлагает* Сторонам назначить технических экспертов, обладающих соответствующей квалификацией, для включения в реестр экспертов РККООН;
3. *просит* Секретариат вести и обновлять реестр экспертов РККООН;
4. *просит* Консультативную группу экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, разработать и организовать соответствующие программы подготовки для назначенных технических экспертов с учетом приложений III и IV к решению 2/CP.17 и на основе самых новейших учебных материалов Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, с целью совершенствования технического анализа с учетом трудностей, встреченных Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции, при подготовке ими своих двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию;
5. *призывает* являющиеся развитыми странами Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, и другие являющиеся развитыми странами Стороны, которые в состоянии сделать это, предоставить финансовые ресурсы, необходимые для деятельности секретариата, о которой говорится выше в пункте 3, и действий, предусмотренных положениями, содержащимися в приложении;
6. *призывает также* являющиеся развитыми странами Стороны и другие являющиеся развитыми странами Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, предоставить новые и дополнительные финансовые ресурсы для покрытия всех согласованных расходов в соответствии с пунктом 3 статьи 4 Конвенции и соответствующими решениями Конференции Сторон с целью оказания поддержки предоставлению любой информации, необходимой для международных консультаций и анализа;
7. *просит*, чтобы предусматриваемые настоящим решением действия секретариата и действия, предусматриваемые положениями, содержащимися в приложении, осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

Приложение

Состав, условия и процедуры работы группы технических экспертов по проведению технического анализа двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

1. Цель настоящего документа заключается в предоставлении подробной информации о составе, условиях и процедурах работы группы технических экспертов (ГТЭ), о которой говорится в пункте 3 приложения IV к решению 2/СР.17, по проведению технического анализа двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию (ДДОИ) Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (Сторон, не включенных в приложение I), который не допускал бы вмешательства, не носил бы наказательного характера и уважал бы национальный суверенитет и который бы не предусматривал в соответствии с пунктом 64 решения 1/СР.16 обсуждения адекватности таких внутренних политики и мер.
2. Секретариат будет оказывать административную поддержку ГТЭ. При отборе членов ГТЭ секретариат будет руководствоваться указаниями Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), которая будет периодически консультировать секретариат с целью оказания ему помощи в соблюдении критериев, установленных в пунктах 3–5 настоящего приложения. Секретариат будет представлять КГЭ информацию о составе ГТЭ на полугодовой основе.
3. В состав группы технических экспертов входят эксперты, назначенные в реестр экспертов РКИКООН с учетом необходимых экспертных знаний, охватывающих элементы информации, содержащиеся в ДДОИ и перечисляемые в пункте 3 а) приложения IV к решению 2/СР.17, с учетом национальных обстоятельств соответствующей Стороны.
4. После организации КГЭ программы подготовки право работать в ГТЭ будут иметь только те назначенные эксперты, которые успешно прошли программу подготовки КГЭ, о которой говорится в пункте 4 настоящего решения. В состав ГТЭ в первоочередном порядке и, по мере возможности, должен входить, по меньшей мере, один член КГЭ, члены которой могут составлять до одной трети членов ГТЭ. Что касается других экспертов в составе ГТЭ, то приоритет должен отдаваться экспертам, которые уже работали в составе КГЭ.
5. ГТЭ должна формироваться таким образом, чтобы в общем составе ГТЭ большинство составляли эксперты из Сторон, не включенных в приложение I. Необходимо предпринять все возможные усилия для обеспечения сбалансированного географического представительства экспертов из Сторон как включенных, так и не включенных в приложение I. Каждую ГТЭ совместно возглавляют два эксперта: один – из Стороны, включенной в приложение I, и второй – из Стороны, не включенной в приложение I. Эти возглавляющие работу эксперты должны обеспечивать, чтобы технический анализ, в котором они участвуют, осуществлялся в соответствии с данным приложением и приложением IV к решению 2/СР.17.

6. Участвующие эксперты работают в своем личном качестве. Они не должны являться гражданами Стороны, чей ДДОИ подвергается анализу, ни назначаться такой Стороной, ни участвовать в подготовке подвергаемого анализу ДДОИ. Технический анализ последовательных ДДОИ одной и той же Стороны не должен осуществляться одной и той же ГТЭ.
7. Технический анализ ДДОИ проводится ГТЭ в одном месте. ГТЭ может проводить анализ нескольких ДДОИ в рамках серии отдельных технических анализов. В соответствии с пунктом 58 d) решения 2/СР.17 Стороны из числа малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран могут, по своему усмотрению, выступать в качестве объекта международных консультаций и анализа как группа Стран.
8. Итогом технического анализа ДДОИ является индивидуальный краткий доклад по каждому представленному и проанализированному ДДОИ.
9. ГТЭ составляет проект краткого доклада, о котором говорится выше в пункте 8, не позднее чем через три месяца после начала технического анализа. Проект краткого доклада направляется соответствующей Стороне, не включенной в приложение I, для рассмотрения и комментариев, которые должны быть представлены в течение трех месяцев с момента его получения.
10. ГТЭ учитывает и включает замечания, о которых говорится в пункте 9, полученные от соответствующей Стороны, и составляет в консультации с соответствующей Стороной окончательный краткий доклад в течение трех месяцев с момента получения замечаний.
11. Краткий доклад, о котором говорится выше в пункте 10, будет учитываться Вспомогательным органом по осуществлению в его выводах и размещаться для открытого доступа на веб-сайте РКИКООН.
12. В ходе технического анализа соответствующая Сторона может предоставлять ГТЭ дополнительную техническую информацию, как это предусмотрено пунктом 4 приложения IV к решению 2/СР.17.
13. В тех случаях, когда определенная часть дополнительной технической информации, представленной Стороной, подпадает под действие норм о защите конфиденциальности в соответствии с национальным законодательством соответствующей Стороны, защита конфиденциальности данной информации обеспечивается ГТЭ.
14. Обязательство члена ГТЭ не раскрывать конфиденциальную информацию, о которой говорится выше в пункте 13, сохраняет свое действие после истечения его или ее срока полномочий в составе ГТЭ.
15. Технический анализ в рамках МКА призван обеспечить прозрачность действий по предотвращению изменения климата и их последствий; обсуждение адекватности таких внутренних политики и мер не является частью данного процесса. ГТЭ:
 - a) определяет степень, в которой элементы информации, перечисленные в пункте 3 а) руководящих принципов, содержащихся в приложении IV к решению 2/СР.17, включены в ДДОИ соответствующей Стороны;
 - b) проводит технический анализ информации, содержащейся в ДДОИ, исходя из "Руководящих принципов РКИКООН для представления Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции, двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию", которые приводятся в приложении III к

решению 2/CP.17, и любой другой дополнительной технической информации, которая может быть представлена соответствующей Стороной;

с) в консультации с соответствующей Стороной определяет потребности в наращивании потенциала с целью облегчения представления докладов в соответствии с приложением III к решению 2/CP.17 и участия в международных консультациях и анализе в соответствии с приложением IV к решению 2/CP.17 с учетом пункта 3 статьи 4 Конвенции.
